

PID:
02512300
CID:
C.1994.609

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA
VIA DON GUANELLA 1
22066 MARIANO COMENSE CO

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla temperatura
(Serie Ty 63-S)**

*Temperature sensing controls
(Series Ty 63-S)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il / Issued on **2014-02-26**
Aggiornato il / Updated on ---
Sostituisce / Replaces ---


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2014-02-26
Aggiornato il | Updated on ---
Sostituisce | Replaces ---

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla temperatura Temperature sensing controls

Concessionario | Licence Holder

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA
VIA DON GUANELLA 1
22066 MARIANO COMENSE CO

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002708 CLTER2.CO2LCTER2.C 22066 MARIANO COMENSE CO Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005
+ A16:2007 + A2:2008
EN 60730-2-9:2010
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005
+ A16:2007 + A2:2008
EN 60730-2-9:2010
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

MI13A0140652-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie Series</i>	Ty 63-S
<i>Tipo di dispositivo Type of device</i>	limitatore termico / temperature limiter
<i>Tipo di azione Type of action</i>	2.C
<i>Tipo di costruzione Type of construction</i>	incorporato / incorporated
<i>Tipo di riarmo Type of reset</i>	manuale / manual
<i>Grado di protezione Degree of protection (IP)</i>	IP00
<i>Grado di inquinamento Pollution degree</i>	2
<i>Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire</i>	categoria D / category D
<i>Temperatura ambiente Ambient temperature (T)</i>	T 180 °C
<i>Classe di isolamento Degree of protection (class)</i>	per apparecchiature di classe I / for class I appliances
<i>Indice di tracking Tracking index (PTI)</i>	PTI 250
<i>Categoria di sovratensione Over voltage category</i>	II
<i>Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage</i>	2,5 kV

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N00CWU

<i>Marca Trade mark</i>	CAMPINI
<i>Riferimento di tipo Type reference</i>	Ty 63-S
<i>Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference</i>	Ty 63-S XXX
<i>Tipo di apertura Contact opening</i>	microinterruzione / micro-interruption
<i>Corrente/tensione nominale Rated current/voltage</i>	16 A/250 V
<i>Tipo di carico Type of load</i>	carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +50 ÷ 150 °C**

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **3E3/-**

Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione dell'Articolo / riferimento a catalogo - numerazione a blocchi (DIGIT):

I-V = Serie/Riferimento di tipo

VI-VIII = Temperatura di esercizio 50 + 150 °C

I limitatori sono dotati di resistenza di mantenimento temperatura.

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sotto paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006, in accordo alla norma IEC/EN 60695-2-11:2000/2001.

Description of Article/catalogue reference - block numeration (DIGIT):

I-V = Series/Type reference

VI-VIII = Operating temperature 50 + 150 °C.

The limiters are provided with resistance temperature maintenance.

The articles meet the requirements of sub-clause 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006, according to IEC/EN 60695-2-11:2000/2001.

Componenti | Component List

Series Ty 63-S

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Metal oxide film resistor	2	TY-OHM ELECTRONIC	RSS 3W K J T/B	5+40 Kohm 3W	-	--

Emesso il | Issued on

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N001A9

BTO.025100.DD23

Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

1



IMQ S.p.A.